

La Educación para el Patrimonio desde la Interpretación del Patrimonio. Análisis y propuesta.

Arq. Eduardo Montemuiño
Al Pie de la Muralla
alpiedelamuralla@adinet.com.uy

Abstract:

Cada vez más personas festejan, recorren o participan del Día del Patrimonio en Uruguay. Tras el suceso mediático y comercial poco se profundiza el resto del año en sus “objetos de estudio” y sus circunstancias de existencia, permanencia, ventajas y aportes a la cultura e identidad nacional y el valor que genera su presencia a la misma sociedad en que se inserta.

El Patrimonio, por otro lado, también aumenta sus capacidades de informar por los medios que en los últimos 20 años han modificado las formas de comunicación e intercambio de la difusión del tema: revistas, libros, foros, webs, Incluso se ha dividido en un amplio número de áreas interconectadas de un mismo eje patrimonial: mueble, inmueble, musical, artístico, deportivo, étnico, urbano, rural, natural, inmaterial o material, subacuático, etc, etc.

En todos ellos hay un denominador común que deseamos plantear como una disciplina a tener en cuenta: La Interpretación del Patrimonio (IP) , que será la base teórica a través de autores especializados como Arqto. Marcelo Martín Guglielmino, Arqto. Jorge Morales Miranda, Sam Ham, Freeman Tilden y otros, de una necesaria toma de posición ante el “Educar para el Patrimonio”

Proponemos un recorrido por tres aspectos que vinculen la IP con la gestión del patrimonio:

- a- incursionar en que es la Interpretación del Patrimonio como disciplina.
- b- en las formas de comunicación y difusión como estrategia de gestión a nuestro alcance
- c- un ejemplo de aplicación en el tema de las Murallas de Montevideo y sus huellas urbanas.

Parte 1- Definición del tema: Interpretación del Patrimonio IP / Alcances.

El pasado año iniciamos nuestra ponencia con una frase del historiador Samuel Johnson de 1773
“Toda historia en cuanto no se base en evidencia contemporánea, es un cuento”.

Retomando el espíritu de aquel planteo nos introduciremos en una disciplina que ya lleva 50 de elaborada y 20 años desarrollo aplicado al patrimonio en el mundo y creo necesario traerla a discusión a la luz de el tema de este seminario “Educando para el Patrimonio”.

Para comprender este nuevo enfoque nos hacemos unas simples preguntas sobre el Patrimonio y su manejo tan usado en estos años.

- ¿Quién visita el objeto patrimonial?
- ¿Que lo hace visitable?
- ¿Que estamos recibiendo de él?
- ¿Para quién estamos haciendo este esfuerzo investigar y hablar de Patrimonio?

Siempre las respuestas parecen fáciles a la luz de una conversación informal pero si profundizamos en estas preguntas diría que tenemos un desafío. El desafío es conseguir que la gente que conforma nuestra sociedad se interese en el Patrimonio, lo trasmita a su núcleo de sociedad, lo retenga y lo valore.

Que la gente no lo tome frívolamente como una fiesta, una diversión, un entretenimiento, como últimamente parece estar siendo el Día del Patrimonio. Se presenta como un tema de cifras antes que de contenidos.

Frente a estos fenómenos mediáticos patrimoniales – que también ocurren en otras partes del mundo – otros investigadores se han propuesto hacer otra cosa: a pensar en la gente, destinatario final del tema patrimonial y como comunicarse mejor con ellos de manera de crear un intercambio real y efectivo sobre las personas y sobre el Patrimonio.

Freeman Tilden (1883-1980 es el padre fundador de la interpretación. Heredó el cargo de conservador de los parques naturales de EE.UU. Escribió el primer manual de interpretación: Interpretando nuestro legado -“Interpreting Our Heritage”- (1957. The University of North Carolina Press, Chapel Hill) iniciando esta corriente de pensamiento y acción. Readaptados por Marcelo Martín (2007) fue el primero en definirla formalmente en los siguientes términos “Una actividad educacional que aspira a revelar los significados y las relaciones por medio del uso de objetos originales, a través de experiencias de primera mano, y por medios ilustrativos en lugar de comunicar información literal”

La interpretación es una actividad educativa que pretende revelar significados e interrelaciones a través del uso de objetos originales, por un contacto directo con el recurso o por medios ilustrativos, no limitándose a dar una mera información de los hechos.

Esta fue la primera definición “académica” de la interpretación, y no estuvo exenta de polémica por su encabezamiento: "una actividad educativa ..." El empleo del término "educativa" se prestó a muchas confusiones, puesto que en los países anglosajones lo educativo lleva a pensar en escolares y en un marco curricular. Más tarde el propio Freeman Tilden reconoció este hecho, y así lo comentó en una de sus últimas conferencias (en 1975): lo que había querido decir era que "la interpretación es una actividad recreativa...", y que lo pondría de este modo en su libro si emprendiera una revisión del mismo (del BI 1 de la AIP)

Otros seguidores de la IP han ampliado este concepto con nuevas definiciones recopiladas del BI o Boletín de Interpretación de España:

Bob

Peart

La interpretación es un proceso de comunicación diseñado para revelar al público significados e interrelaciones de nuestro patrimonio natural y cultural, a través de su participación en experiencias de primera mano con un objeto, artefacto, paisaje o sitio.

NAI

(National

Association

for

Interpretation

USA)

La interpretación es un proceso de comunicación que produce conexiones emocionales y cognitivas entre los intereses del público y los significados inherentes al recurso.

Don

Aldridge

La interpretación es el arte de explicar el lugar del hombre en su medio, con el fin de incrementar la conciencia del visitante acerca de la importancia de esa interacción, y despertar en él un deseo de contribuir a la conservación del ambiente.

Esto que se llamó “Interpretación Patrimonial” o “Interpretación del Patrimonio” (en el futuro IP) y se define más recientemente de la siguiente manera:

“La Interpretación del Patrimonio es el arte de revelar in situ el significado del legado natural, cultural o histórico, al público que visita esos lugares en su tiempo de ocio”.

La Interpretación del Patrimonio se basa en tres instrumentos fundamentales: investigación, conservación y difusión. He resumido varios artículos del tema a fin de poder conocer sus características principales a través de varios autores. Todo se encuentra en Internet a nuestro alcance.

Misión - Aplicado al Patrimonio, debe cumplir la misión de presentarlo de manera que la persona interesada sea capaz de integrarlo tanto en el momento histórico del que formó parte como del entorno al que pertenece.

Funciones - La función esencial de la IP se basa en una comunicación in situ que explique a los visitantes las características de los recursos naturales y culturales de un área, de una forma atractiva y sugerente. Además, se apoya en otra serie de funciones no menos importantes como:

- Didáctica: trata de ser un elemento complementario a los procesos formales de educación y capacitación.
- Difusión: da a conocer los valores de un espacio o un recurso patrimonial incentivando su visita. Puede estar destinada a la población en general o a grupos específicos.
- Información-Orientación: debe satisfacer las necesidades del visitante con relación a su seguridad, requerimientos básicos, bienestar, orientación; y a dar a conocer las posibilidades de participación en los diferentes programas y servicios del espacio.
- Investigación-Conservación: a través de un proceso analítico permite tomar decisiones a la hora de intervenir sobre el recurso patrimonial sin alterar sus cualidades.
- Relación con su entorno inmediato: transferencia de información, tecnología, toma de conciencia, motivación u otras, dirigida a poblaciones locales o personas que interactúan con el recurso en su vida cotidiana.

Sam H. Ham dice, en su libro *Interpretación Ambiental. Una Guía Práctica para Gente con Grandes Ideas y Propuestas Pequeñas*; (1992) que la IP es una traducción del “lenguaje técnico de una ciencia natural o un campo relacionado” al lenguaje y comprensión de los visitantes. Pero no sólo de traducción se trata la IP, también de información reveladora, del descubrimiento de los valores y significados del sitio por el visitante, de intenciones de cambio de conducta a través del aprecio del patrimonio y mucho más. Para que esta disciplina sea efectiva Ham define también cuatro puntos que se deben tener en cuenta del objeto patrimonial interpretado.

- a) atraiga y mantenga la atención del visitante, sea amena.
- b) este entienda y retenga cierta información
- c) que gracias a esta información el visitante adopte una actitud positiva
- d) y que se observe en él un cambio permanente de comportamiento

(Jorge Morales Miranda revista AIP España artículo “Interpretación del patrimonio” Wikanda) “Los romanos hablaban del *genius loci*, el espíritu del lugar. Interpretar es hacer evidente ese espíritu del sitio, de una forma holística, valores materiales, simbólicos y de pertenencia en un todo complejo que es mucho más fácil de transmitir orientándonos al total de la persona y no a una de sus partes, provocando sensaciones, o apelando a una presentación emotiva, todo ello con el fin de resultar una experiencia agradable y enriquecedora.” Continúa el mismo autor chileno-español y uno de los principales promotores de la IP en España. “Desde hace algunos años, más personas se están dando cuenta de la importancia de la

comunicación para conseguir los objetivos de la conservación” y por ende –agregamos-del propio Patrimonio.

Dice “el abuelo de a IP” Freeman Tilden, ya citado:

“Toda comunicación que no se relaciones con la experiencia vivida de quien la recibe, será estéril”.

Para ello es necesario transmitir adecuadamente el mensaje patrimonial si queremos que la gente, el público, o considera parte de su vida y su historia.

Siguiendo este segmento de análisis creo conveniente agregar un tercer párrafo que también es de F. Tilde formulados una vez en Banff, Canadá, para la constitución del organismo mundial AIP en español y HII en inglés (Heritage Interpretation International).

Estas directrices o principios son: “Creemos que la interpretación del patrimonio es un elemento indispensable para la conservación y gestión de los recursos naturales y culturales de la humanidad. Afirmamos que los espacios protegidos, sitios y objetos patrimoniales, contribuyen a las necesidades físicas, culturales y espirituales de la humanidad, conectando el pasado con el presente y con nuestro futuro. Creemos que la concienciación y las posibilidades de entender, apreciar y disfrutar de estos recursos son esenciales para la conservación a largo plazo y el uso con sabiduría de este patrimonio.” (Declaración de Banff, 1985, HII)

Entre estos contenidos podemos ir viendo que apuntan a lograr una comunicación eficiente en el formato que sea. No de entretener un rato, es una práctica conciente en defensa del Patrimonio y su gestión con el objetivo de que sea el visitante (nacional o extranjero) que se acerque al patrimonio, a sus objetos, a sus contenidos y significados que esa sociedad tiene, dispone, los mantiene.

Repasemos la definición de la IP ““La Interpretación del Patrimonio es el arte de revelar in situ el significado del legado natural, cultural o histórico, al público que visita esos lugares en su tiempo de ocio”. Veamos esos componentes que han sido revisados desde hace 20 años:

- arte de revelar
- in situ
- significado
- público
- tiempo de ocio

Revelar es un arte, que coloca al investigador en el lugar de educador que debe enseñar a otros a descubrir mensajes ocultos. La tarea debe ser accesible, amena, no excluyente, integradora. Insiste la IP en que los mensajes deben ser CLAROS, SIMPLES MOTIVADORES Y BREVES.

In situ, porque la experiencia está valorada por enfrentarse cara a cara con el objeto patrimonial sin medir valor monetario, dimensión física o importancia (histórica, cultural, etc). La singularidad del objeto patrimonial está dada por ser irrepetible, auténtico y no trasladable. No su presencia sino su unidad cultural del sentir que ofrece su presencia. “Este cielo no es el cielo de mi tierra y estas nubes no son tan blancas como aquellas “dice una canción del exilio uruguayo en la voz de Los Olimareños. En pocas palabras expresan un sentimiento del sitio.

.Insisto en que debemos seducir al espectador, no estamos solos en este discurso patrimonial. Competimos por ser un atractivo y un producto que tenga valor, otro valor más difícil de ver, incluso de ver como necesidad, pero existente. No se trata de aplicar técnicas de marketing y dejar el tema resuelto en ese instrumento, olvidando al objeto y sus significados. El intercambio será mutuo entre objeto y público, ambos ganan, uno se valora y preserva, el otro se enriquece, se ilumina y educa. Para ser educado hay que ser alumno, el No iluminado del latín, al que se le revela el conocimiento de la realidad. Se lo ilumina cuando el sitio le revela su significado, él lo comprende. Por eso, ser imaginativos en el mensaje, crear un mensaje interpretable, cautivar con él es necesario. La clave del éxito será la forma que adopte el mensaje para que el vínculo SITIO – VISITANTE sea efectivo, motivador y deje huella. Es un gran reto.

Revelar un significado es conocer el significado, de manera profunda y luego hacerlo saber de la manera más simple. Lo que cada lugar significa lo determina la sociedad, lo acepta o lo olvida. Sus fuentes de información son múltiples y cambiantes, la investigación misma lo será. Esta será selectiva – inevitablemente- subjetiva acompañando el espíritu de su tiempo. Como nuestra Murallas, un tiempo contenedor de vida y símbolo de civilización, luego un símbolo de defensa, seguridad y contención, para pasar a ser en otro tiempo símbolo de oprobio y significante de cadenas ideológicas o territoriales. Hoy son – para nosotros - parte de una historia con significado colectivo y patrimonial, internalizadas y a defender desde la unidad cultural actual.

El público –el mayor interés de la IP– es un elemento “flexible” porque puede ser tanto heterogéneo en gustos como en edades, actividades, barrios, países o idiomas. Y no debemos dejar de lado que el mensaje debe tener en cuenta esta realidad y saber captar a quien queremos sea el receptor. Para ellos, sociedad al fin, es el mensaje.

Y para mejor la definición indica “Tiempo de ocio” como un acertado final de esta realidad, que deja de lado a quien estudia y investiga el objeto patrimonial. No es cualquier día ni cualquier momento pues le hablamos al público que ya no tan indiferente recorre con pasión barrios o edificios y no entiende porque hay bailes españoles, gauchos o rock celta mezclado en esta multiactividad de cada año. No digo que no haya planteos serios, que intentan un contacto diferente, más profundo, los hay.

Dice la AIP de España “La parte visible de la son los medios y los mensajes interpretativos” por eso se confunde el mensaje patrimonial, se le inyectan otras informaciones que distorsionan la idea principal. No podemos hacer creer que el patrimonio es todo eso. Y agrego que a también es un público compartido con una amplia y muy competitiva oferta de ocio, que reclama su presencia, los seduce y les retiene su tiempo y su dinero. Un dinero deseado por ellos pero que prefieren que no se “consume” patrimonio salvo que haga tintinear sus bolsillos cada Día del Patrimonio en libros, cervezas o espectáculos que nada tiene que ver con el objeto patrimonial y menos con su necesaria conservación y financiación . Es que la fragilidad del objeto patrimonial del que se nutren es tanto cultural como práctica, puede desaparecer y con ella la gallina de los huevos de oro de la fiesta. Queramos o no es lo que enfrentamos pues el VALOR de lo Patrimonial no es medible, es intangible y eso en vez de una ventaja se transforma en un defecto, en un problema y no se puede comprar o vender como lo exige la sociedad de consumo.

A todo esto...¿Que dice el público?

En una encuesta informal que he llevado adelante he comprobado que poco se sabe de nuestro patrimonio y en especial de las murallas y sus más conocidos ejemplos. La pregunta era “¿Sabe Ud. de que era puerta la puerta de la ciudadela? ¿Para que servía? y si salían en el Día del Patrimonio. Una abogada muy mayor me dijo que “No salía el día del patrimonio porque ella ya conocía todo, que nunca iba, y que era abogada” deduzco que los abogados deben ser expertos en Patrimonio o tienen chip en el cerebro muy especial. Otro, un guarda de bus de 60 años me dijo que la Puerta de la Ciudadela era la puerta de la ciudad colonial. Una enfermera de 40 años contesta lo mismo que una Doctora (Médica). La dueña de un puesto de feria no tenía ni idea y lo mismo un dibujante de caricaturas joven de 30 años. Son ejemplos distantes en nivel socio económico y cultural pero sirven de ejemplo en lo mal que estamos comunicando el mensaje. Tomé algunas de esas personas comunes como tantas y los que debemos seducir. ¿Cómo seducimos?¿Como convencemos y sensibilizamos? ¿Como educamos en patrimonio? tendremos que pensar un poco más. Y proponernos saber como piensan nuestros visitantes patrimoniales, de donde vienen, edades, gustos, estudios, etc.

El hecho que dispongamos de un atractivo patrimonial no es de por si un porque para que preservarlo y valorarlo. Algo tiene que haber entre la gente y el objeto patrimonial que lo haga comunicarse con su público. Un intercambio del lugar, de su contenido patrimonial (histórico, musical, arquitectónico o deportivo) que genere en ese público un deseo de conocimiento, de visita de palpar de aprender y

retransmitir ese conocimiento adquirido. De educar. Dice la AIP “la misión del la IP es contribuir prevención o a la solución de un problema: evitar el daño de patrimonio local como global “.

Hasta aquí hemos intentado describir esta disciplina de la Interpretación del Patrimonio.

Existen decenas de páginas web que nos informan más sobre declaraciones y objetivos de la IP, ejemplos positivos y negativos en experiencias de trabajo, novedades y buenos materiales que invito a recorrer para poder avanzar sobre un hecho concreto montevideano. Queda hecha la invitación.

Tomando un ejemplo común a todos aplicamos lo que estamos diciendo: La puerta de la Ciudadela.



“La ciudad es la forma en que la gente mira las cosas; es su manera de hablar y su reacción frente a los acontecimientos, su modo de afrontarlos y superarlos. La ciudad es la vida múltiple y diversa; son sus rincones, su gente, sus árboles, el olor de la lluvia; es la tierra y el tiempo mismo que fluye” Abderrahmán Munif “Memoria de una ciudad”

2 – La Puerta de la Ciudadela desde un planteo Interpretativo.

Si fuera fondo de escena de una película como o escenario de un hecho político con Sarajevo, si fuera parte de un “Best Seller” como Harry Potter o una canción como la Puerta de Alcalá, nuestra Puerta de la Ciudadela estaría entre los lugares famosos del mundo. Aún no tenemos esa suerte, pero estamos frente a un objeto patrimonial destacado de Montevideo y su historia. Hoy está en reparaciones que vienen planteadas desde hace 5 años primero cortando el paso bajo ella y recientemente envuelta entre andamios y containers. Hasta no hace mucho la Intendencia de Montevideo tenía a este símbolo como logo de su gestión, como imagen propia institucional. Una imagen reconocida por todos los montevidianos y asociada a esta ciudad. La Unidad Municipal de Patrimonio también la usaba como logo con otro diseño. Ya no está su imagen junto al slogan “Montevideo tu casa”.

Hoy la puerta esta en reparaciones. Los visitantes y transeúntes la ven tapada y el mensaje que he escuchado es: “...se viene abajo”, “...no cuidan nada” o “... ya era tiempo que la arreglaran”. Para la IMM el tema venía pendiente desde el 2006 con varias licitaciones De la web del Ministerio de RREE extraemos “... Ahora el municipio se propone restaurar este emblema de la ciudad. Pero antes de comenzar esta tarea realizará un estudio que establezca las patologías y los trabajos a ejecutar. "Previo a la restauración es necesario conocer la situación estructural de la puerta y qué piezas deben ser intervenidas", sostuvo Espósito. Según consigna La República, para llevar adelante el estudio de situación, la Intendencia llamó a licitación. Según el director de Espacios Públicos, se presentaron dos empresas

uruguayas que piden entre 40 mil y 60 mil dólares para hacer los análisis. La tercera propuesta la realizó una empresa argentina, con una oferta de dos mil dólares "para hacer la misma tarea", advirtió Espósito. Aún no se definió la firma que hará el estudio. El objetivo del municipio es comenzar "cuanto antes" con el estudio, para poder llevar adelante el proceso de licitación en 2006..." Dice la misma página oficial del MRREE haciendo un repaso por la historia:"... La finalidad esencialmente militar que determinó la fundación de Montevideo, evitar cualquier incursión portuguesa, impuso que la ciudad fuera una plaza fortificada: la Ciudadela. Hasta 1833, cuando esta imponente fortaleza fue demolida, la Puerta de la Ciudadela (construida a partir de 1742) era la principal entrada a la ciudad..." Como vemos hay un error oficial de información para todo el mundo. "...La puerta, de estilo renacentista y formada por un arco simple apoyado por dos columnas, se encuentra emplazada actualmente en su sitio originario..." Otro error en el mismo sitio web.

Año 2008. La prensa tomó el tema y armó a su manera el mensaje: EL PRECIO de esta restauración de U\$S 100.000.!! No se comunicó su valor cultural ni su valor histórico ni su significado en nuestro Patrimonio o en la historia nacional. Nos quedamos con el precio. El mensaje ¿debe ser ese? Estamos perdiendo una oportunidad muy original de comunicarnos con el público que queremos aprecie el Patrimonio. ¿Cómo van a saber sus valores y significados si EN EL SITIO SI NO DECIMOS NADA?.

Se apeló a una decoración como contexto, una foto gigante, en este caso una imagen no sustituye a mil palabras sino que muestra la fragilidad del soporte. Una foto que fija un solo tiempo cronológico, 1868, un solo tiempo real, con gente y carteles. No hay "atrás". Felicito a los transeúntes que frente a ella deben explicarse que valor tiene este símbolo de la ciudad, porque nada más hay en el mensaje. Nos falta información, no el precio. ¿Qué hubiese costado proponerse algo más que envolver la puerta y ponerle la foto como telón si no hay escenario ni contexto que la acompañe? El símbolo pierde significado y el sitio es tomado como "ruina del pasado" pero sin un pasado asegurado, conocido o adquirido. Para comparar esta realidad desde la Interpretación del Patrimonio empiezo por titular la situación desde otro enfoque:

"ENTRE EN LA HISTORIA DE MONTEVIDEO"

Es una puerta que nos comunica con un lado y otro de su espacio, tiempo, historia, arquitectura, e su espacio original o del contemporáneo. Hacer de ello un fuerte slogan de captación del suceso de la restauración. Hay que mostrar el suceso como una necesaria recuperación y valoración del objeto patrimonial y no como un gasto, un problema y uso "indebido" "del dinero público.

1. Crear el escenario para captar al visitante y al transeúnte diario, que es un público a seducir. podemos marcar la ciudadela en la plaza para que conozcan su ubicación. Marcar su verdadera ubicación en la calle, hacer un evento que la resalte en su valor SIMBOLO y acerque el SIGNIFICADO, desde su actual ubicación, como dice la IP: IN SITU

2-Crear un recorrido sencillo, a mano y que no sea una situación obligatoria Cada uno con textos explicando la historia y la restauración, en tres idiomas, SIMPLES Y AMENOS. Con fotos y planos como los que tenemos en esta historia y en el Archivo del Cabildo. Fotos que hemos visto en tantos libros y revistas, más esa foto principal que ahora tendrá una ubicación en un contexto histórico, arquitectónico y cultural entendible. Más el texto narrativo, ameno, sencillo indispensable comunicador.

3-Esta comunicación puede tomar varias formas materiales:

a- propuesta de EMBUDO, abrazando la figura como dos manos. acercar el sitio, rodearlo como una mirada entre sitio e información, establecer el vínculo.

b- Propuesta CORREDOR, abierta y que no interrumpe el paso, si quieres la lees. Afirma lo anterior, hay un antes y un después donde los comercios de la zona pueden interactuar y sponsorar el proyecto si lo desean. No estarán tapados sino que son parte de los mismos acontecimientos de la historia de la ciudad.

c- Propuesta TÚNEL, lenguaje deportivo, invitación al juego, al misterio de entrar y al pasar por allí. Doble sentido, si salgo, entro y si recorro el túnel me llevaré la información y la experiencia ¿Qué niño no querría pasar por ese túnel, ahora cultural? ¿Qué padre no lo acompañaría?

d- Propuesta CONTENEDOR. si hay tantos contenedores de obra que haya un contenedor de contar la historia del lugar. Al pie de la Puerta, al pie y a mano de la gente.

4. ¿Cuánto puede costar pensar en hacerlo antes que empiece la restauración y ya poner en contexto al objeto patrimonial y al público? Si contamos con U\$S 5000, un 5% del costo del proyecto esta propuesta es posible. Más que posible, realizable. Se financia sola si queremos, pues la “utilidad cultural” de hacer algo más con este trabajo debería ser parte del presupuesto de obra. O cobrar \$20 (un dólar) por un folleto impreso que acompañe la muestra a cada uno de los 20.000 extranjeros que traen los cruceros y que las guías les explican que es ese portal entre la Plaza Independencia y la peatonal Sarandí. Seguro necesitarán mucha imaginación si no hay material que los ayude en la tarea.

¿Recuerdan cuando el diario El País tapizó la calle en este tramo? también costó dinero pero no todo es privado. Todo esto apunta a que los sucesos de esta envergadura no pueden estar aislados, caer del cielo pues es desaprovechar todos los efectos positivos que el suceso genera. El mensaje debe ser otro: Que el motivo de comentario no sea el gasto de U\$S 100.000 sino que su valor cultural y social no tiene precio y es lo menos que las autoridades de la ciudad pueden hacer por este símbolo urbano de primera categoría. Como dice la IP, que el visitante pueda ser llevado a descubrir y revelar por sí mismo in situ el significado del legado natural, cultural o histórico que tiene por delante.

Es que no va ha encontrar otra Puerta de la Ciudadela que la de Montevideo y su vivencia debe dejarle algo en su pensamiento que lo cautive y luego lo haga transmisible. El mensaje que más importa es ese. El gasto propuesto es una INVERSIÓN EN CULTURA, un BENEFICIO para el futuro de la comunidad preservando un bien frágil en su permanencia y en su realidad.

Otros soportes son más que necesarios. He consultado en librerías si hay algún libro sobre la puerta de la Ciudadela y comprobar que no lo hay y que me dicen que hace falta. No un libro de 100 páginas, apenas 20 páginas alcanzan para captar al visitante, turista o nacional. Si buscamos algo más sencillo como un folleto municipal, un mapa o del ministerio de Turismo nada nos orienta allí. Si recorremos los folletos de visitantes, veremos que en cualquiera de ellos solo se menciona esta puerta y nada más, no hay mucho para interpretar. No es una crítica a una persona o institución, eso es otra historia. Sólo observar que podemos hacer aún si el planteo es abierto, integrador y aporta a la comunidad a la que sirve y educa con sus actuaciones.

No crean que sólo nosotros tenemos carencias, también en España sobran ejemplos de malas prácticas entre tantas experiencias y Centros de Interpretación y malas prácticas. Basta leer el BI (Boletín de interpretación de al Asociación de Interpretación de España) en Internet. A fin del 2007 se editó el primer libro en español del tema, el de su principal y destacado iniciador Freeman Tilden, 50 años después de su

lanzamiento en USA! Estos comentarios son necesarios para entender que no es una tarea fácil la que enfrentamos.

LA CREACIÓN DE LO CREADO

De manera complementaria proponemos para el final un breve manejo de IP para el contexto de las Murallas de Montevideo en continuidad con la Puerta de la Ciudadela. Porque no es un elemento aislado merece abrirse camino a su historia. Del plano del Esc. Baroffio que tan útil ha sido en éstos estudios y la observación de los restos del sistema de fortificaciones de Montevideo podemos crear un Sistema de objetos patrimoniales que tengan un manejo conjunto. Ya hablamos del valor del lugar pero podemos formular una situación más rica y proponer otras visitas a partir de la de la Puerta de la Ciudadela. Un sistema que tendrá diferentes componentes y forman una IP. Decimos que partimos de crear lo creado porque los objetos existen y no hay entre ellos una relación de escena y contexto, de parte y unidad pese a haber desaparecido su vínculo material en común, las murallas del S XVIII.

En función de ello analizamos que es posible armar este IP en un circuito de recorrido fácil, meno integrable e interpretable por un público no especializado en cualquier momento y con variables y puntos flexibles. Una atracción nueva en la ciudad que siempre los tiene a la vista. El esquema de esta IP es:

Objetos patrimoniales – ubicamos cada uno de ellos en forma sencilla y los señalizamos en un orden que permita comprender que no es uno solo sino parte de un conjunto que vale la pena conocer. Cada objeto tiene un número y un color si es al sur (azul) o al norte (rojo). Cada uno tiene su historia y es parte del conjunto original que es objeto de destaque, rescate y revelamos al visitante bajo sus pies.

Centros de Visitantes - Ubicamos los Centros en lugares existentes y son a mi entender 3 los principales. El Templo Inglés, Al Pié de la Muralla y Las Bóvedas, dispuestos en la misma línea conductora del recorrido y naturalmente insertos. Son el Nivel 1 del juego. En cada uno y desde cada uno el visitante puede ingresar y salir del circuito y cada uno puede “Contar su Historia” o proponer una forma de comunicación si perder identidad y sumar energía al conjunto. No se compite, se complementan acciones y se invita al visitante a una pasad por allí. Si quiere más será otra cosa a posteriori. Será un logro. Insito en que no hay que crearlos, pues ya existen y apuesto a que unan propuestas y generen una sinergia en común.

Senderos – Uniendo estos centros y los objetos creamos senderos a recorrer que no son excluyentes de otros atractivos competidores en una nuestro sistema. Ej.: El teatro Solís, que bien puede ser un Centro IP complementario o de nivel 1 si se puede integrar. Será necesaria una atractiva cartelaría que sea sólo para dinamizar el circuito.

Sistema integrado de interpretación – El recorrido puede plantearse pasando por otros lugares que sin distracción le aporten un elemento de seguridad o simple servicio. Un baño es de por si un hecho más que entendible, un ticket de recorrido que incluya un café o un vaso de refresco, también. O dejar tiempo luego para volver a él, digamos el Solís. Incluso crear un sistema móvil de integración con un tiempo para el Solís otros para el Cabildo o el CCE con trabajos en el mismo sentido pero sumando fuerzas y no esfuerzos. Compromisos cortos y mensajes claros.

Información y contenidos – elaborar materiales de contacto e información con inteligencia y previendo los tiempos del visitante. Dejar escalas de información, desde un folleto de una página con un plano del recorrido a un libro o un video de media hora Tenerlo previsto como parte de un todo. El público decide.

Participación oficial – la participación debe medir bien los caminos burocráticos y los tiempos y decisiones del sistema tradicional.

Financiamiento – el planteo debe incluir un presupuesto adecuado, verificable y no ser una limosna al final del camino porque de esto nadie se acordó que la Cultura da valor, es el valor de la Identidad y de los objetivos del proyecto para la preservación del Patrimonio.

Compromiso – sin un compromiso real de formar un Equipo de Trabajo que realice una gestión de este tema integrando las partes nombradas y crear un plan de trabajo con el objetivo común de defender y difundir el Patrimonio, hecho por gente para la gente, seguiremos el camino de ver al Patrimonio como una fiesta para pasarla bien, visitar algún lugar, o hacer cola de una hora para comentarlo al día siguiente en el trabajo. Y el Patrimonio que se las arregle sólo...

“Sólo temen las influencias aquellos que no tiene nada que ofrecer“ André Gide.

y creo firmemente que tenemos mucho para ofrecer.

Eduardo Montemuiño, 05 – 2008

- Referencias para consultar sobre Interpretación del Patrimonio:

Elementos para el debate- Francisco J. Guerra (“Nutri”) (Coordinador del Grupo de Trabajo de Interpretación) Co Director de Servicios de Educación y Estudios Ambientales (SEEDA) Sevilla

(Texto presentado como documento de partida para el Grupo de Trabajo de Interpretación, en las III Jornadas Nacionales de Educación Ambiental, Pamplona, 10, 11 y 12 de diciembre de 1998. Versión adaptada para este Boletín)

e-rph nº 1, diciembre 2007 | ISSN 1988-7213 Difusión. Estudios

· LA DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO. ACTUALIZACIÓN Y DEBATE MARCELO MARTÍN GUGLIELMINO Arquitecto, asesor en interpretación del patrimonio. Fecha de terminación: Noviembre de 2007

· Existen decenas de páginas web que le permitirán profundizar en este amplio tema con datos, experiencias recientes, intercambios de experiencias y más discusiones.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES -DIRECCION GENERAL PARA ASUNTOS CONSULARES Y VINCULACION - DGCV8 Puerta de la Ciudadela prensa en Lunes, 03 Octubre, 2005 - 06:09

Diario Ultimas Noticias –